

tout est calme

d'après Thomas Bernhard par Tg STAN



20_24 avril_04 théâtre de grammont

mardi, vendredi et samedi à 20h45, mercredi et jeudi à 19h

durée 2h

Théâtre des treize vents
centre dramatique national
du languedoc-roussillon
montpellier

d'après *Über allen Gipfeln ist Ruh* traduction française de Claude Porcell sous le titre *Maitre*

décor et lumières Thomas Walgrave, costumes Inge Büscher

avec

Damiaan De Schrijver *Moritz Meister*

Sara De Roo *Anne Meister*

Jolente De Keersmaecker *Mademoiselle Werdenfels*

Stéphane Gasc *Herta, Monsieur Smirnoff, le facteur*

production Tg STAN

avec la participation pour la version française du Théâtre Garonne - Toulouse

Coréalisation Théâtre de la Bastille, Festival d'Automne à Paris

Damiaan De Schrijver, Sara De Roo, Jolente De Keersmaecker et Franck Verduyssen, les quatre membres du collectif Tg STAN, qui sont à la fois comédiens, metteurs en scène et parfois auteurs de leurs spectacles, ont en commun avec Bernhard d'être des dynamiteurs : ils ont inventé en Belgique, il y a une petite dizaine d'années, une nouvelle façon de faire du théâtre - travail approfondi, à la table, sur les textes, pas de répétitions sur le plateau, "work in progress" permanent au cours des représentations, relation au corps proche de la danse ou du happening.

Leur travail sur *Maitre*, totalement réjouissant, va gratter exactement là où Bernhard voulait aller, mettant sur scène, littéralement, sous forme d'une farce à l'ironie décapante, la vulgarité profonde de ce monde très raffiné".

Fabienne Darge, *Le Monde*, 17 novembre 02, extrait

Thomas Bernhard / Über allen Gipfeln ist Ruh / 1981 /
l'Allemagne / les Préalpes / une villa ancienne / 11 scènes /
Moritz Meister, auteur d'une tétralogie / Damiaan De
Schrijver / Anne, sa femme / Sara De Roo / mademoiselle
Werdenfels, candidate au doctorat, porteuse de lunettes / Jolente De
Keersmaecker / madame Herta, aide domestique /
monsieur Smirnoff, facteur / 10 scènes / tg STAN /
un appareil photo / l'Allemand assuré, c'est Goethe /
celui qui manque de discipline dans les plus petites choses
n'en a pas non plus dans les grandes / la tarte Sainte-Cécile /
notez bien le titre L'Entonnoir / sur tous les sommets le repos règne /
nous ne le savons pas / 1999 / lyrique épique philosophe
philosophe de l'histoire naturelle / sur la mer planait l'ombre
des événements d'Europe centrale / mais vous vous sentez
tout à fait allemand, n'est-ce pas monsieur Smirnoff /
Wagner fait battre le cœur plus haut /
la mathématique c'est l'art c'est l'écriture la poésie la génialité /
Bellini / dit le professeur Stieglitz / la haine la plus grande
c'est la haine des voisins / tout à angle droit vous voyez /
mon matala mon matala vous savez n'est-ce pas ce qu'est le matala /
nous nous entendons avec tout le monde surtout avec les gens simples /
à Nuremberg au synode catholique / le véritable artiste
ne sait rien de son art / nous avons connu beaucoup de juifs
tous des gens adorables / le repos / dans toute œuvre il y a l'échec /
mais vous pouvez tranquillement écrire que j'ai commencé
en vrai révolutionnaire / mais où sont Les Affinités électives /
la troisième guerre mondiale était dans l'air / quelque chose
sur les abeilles ou sur la genèse du minéral originel /
il lira la conclusion quand ça se termine / nous sommes très heureux ici / Nietzsche Stieglitz
et retour vous comprenez //

rencontre

Le jeudi 22 avril à l'issue de la représentation avec l'équipe de création.

prochain spectacle

Armatimon - Furie des Nantis

très librement inspiré de Shakespeare et Edward Bond,

conception, mise en scène David Ayala

28_30 avril_04 Théâtre de Grammont



Montpellier
Agglomération



Ville de
Montpellier



Dans le hall du théâtre, vous trouverez :

- . un point librairie *Sauramps*
- . une restauration légère proposée par l'équipe du *Baloard*

Bureau de location : Hall de l'Opéra Comédie, Montpellier - Tél. 04 67 60 05 45

Administration : Domaine de Grammont - CS 69060 - 34965 Montpellier cedex 2 - Tél. 04 67 99 25 25
fax technique 04 67 99 25 27 - fax communication 04 67 99 25 28 - fax administration 04 67 99 25 29